

**Ujuvvahendid vaba aja veetmiseks vee peal ja vees. Osa
6: Täiendavad eriotstarbelised ohutusnõuded ja
katsemeetodid D klassi seadmetele**

**Floating leisure articles for use on and in the water - Part
6: Additional specific safety requirements and test
methods for Class D devices**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 15649-6:2010+A1:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 15649-6:2009+A1:2013 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 15649-6:2010+A1:2014 consists of the English text of the European standard EN 15649-6:2009+A1:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 18.12.2013.	Date of Availability of the European standard is 18.12.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.220.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Floating leisure articles for use on and in the water - Part 6:
Additional specific safety requirements and test methods for
Class D devices**

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 6 : Exigences de sécurité et méthodes d'essai
complémentaires propres aux dispositifs de Classe D

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im
Wasser - Teil 6: Zusätzliche besondere
sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für
Artikel der Klasse D

This European Standard was approved by CEN on 11 September 2009 and includes Amendment 1 approved by CEN on 12 October 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	3
Introduction	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Safety requirements and test methods	8
4.1 General.....	8
4.2 Design of buckles and other fixings	9
4.3 Sizing and admissible number of users, maximum load capacity	9
4.4 Components	10
4.5 In water performance	11
5 Instructions manual	19
6 Exclusion	20
Annex A (informative) Examples of typical products forming Class D	22
Bibliography	24

Foreword

This document (EN 15649-6:2009+A1:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

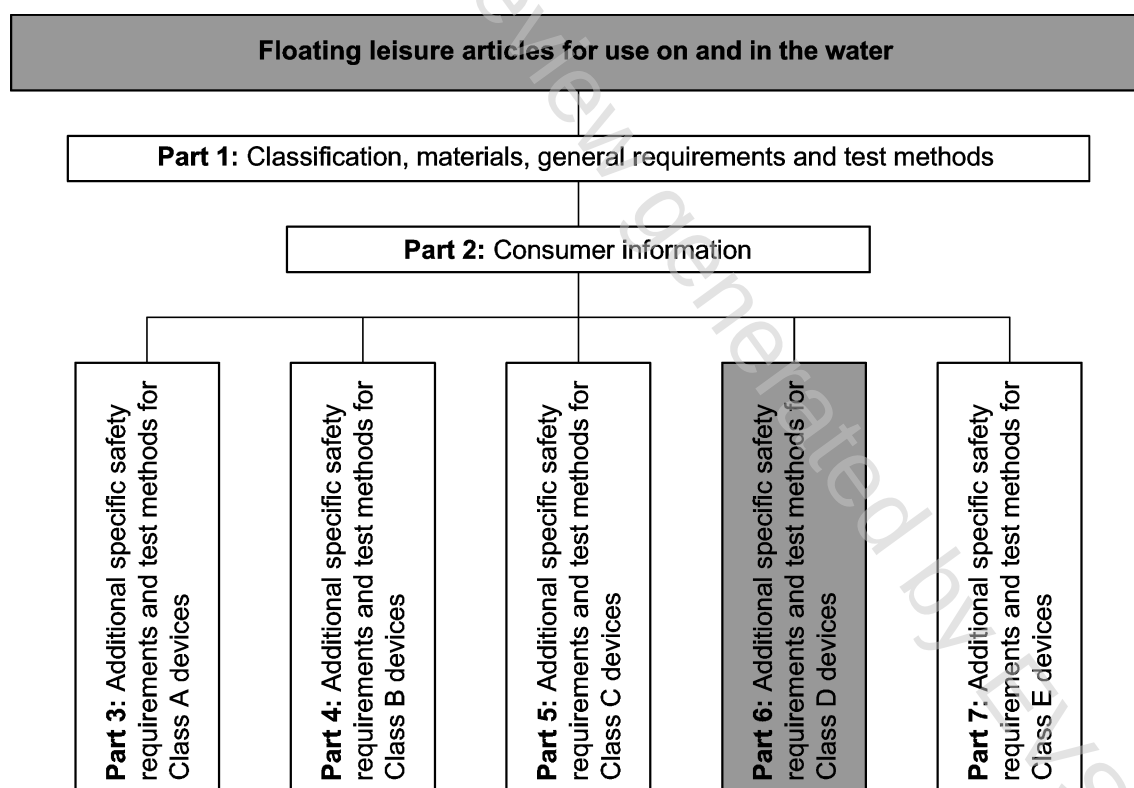
This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2013-10-12.

This document supersedes EN 15649-6:2009.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This European Standard is one of a series consisting of seven standards dealing with floating leisure articles for use on and in the water.



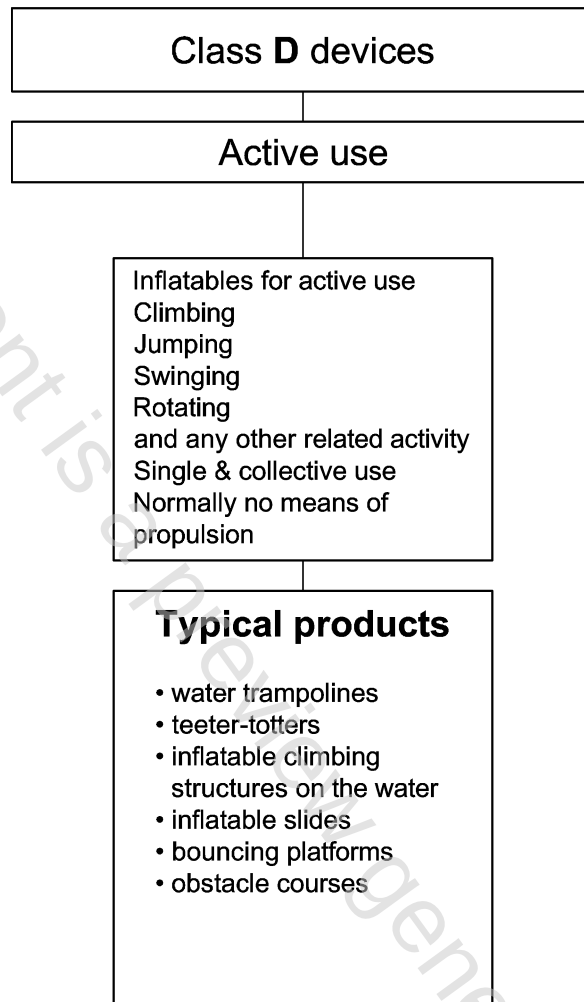
Compliance of a product to this standard requires that the requirements of the relevant specific part and, additionally, the requirements of EN 15649-1 and EN 15649-2 have to be met. If a product includes multiple use related to several classes it has to meet the requirements of all these classes.

Annex A is informative.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Interior Structure Class D



Class D devices are applicable to persons older than 36 months with the restriction of the capability to swim. Class D devices are intended to be anchored in position or free floating. They are designed for active use on the water surface. Characteristics for Class D devices are especially the active use. Jumping, playing, climbing and any other related activity on the inflatable are part of the use.

Table 1 — Introductory risk analysis

No.	Typical products	Place of usage	Function; range of usage; target/age group	Type of movement/propulsion	Position of user in regard to the equipment, elevation above water	Predictable misuse	Partial risk related to water environment	Final risk	Protection aims standard/regulation
Trampoline D Climbing/ jumping structures	trampolines on the water of various sizes	sea shore / close to shore; lakes; smoothly running rivers; big pools; fun parks	jumping on devices / in the water, dual use: resting, use as platform all age groups, swimmers	static use on a determined place, device moored may also be free floating; users jumping; all sorts of movements	considerable elevation depending on the size of the device and jumping height; entrapment through swimming underneath the structure	use by non swimmers; overcrowding; insufficient water depth; impact in water, collision; entrapment through swimming underneath device, lack of supervision (small children)	collision of persons; collision with objects (anchoring); insufficient depth; safety distances; dangerous proximity to other objects; shallow water; re-embarking (grab handles)	D R O W N I N G	age limits; swimmers only; no protruding parts; no entrapment; cushioning; warnings; supervision of small children
	large floatable structures for action and fun, mainly climbing, jumping, rolling; bouncing castles on water	sea shore / close to shore; lakes; rivers; big pools; fun parks	all age groups, swimmers	devices static (drifting or moored); users are jumping; climbing; sliding; bouncing; (see also trampolines)	depending on the size of the device; height up to 4 m are likely; jumps and falls are part of the game	depending on the size of the device; heights up to 4 m are likely; jumps and falls are part of the game	as above		supervision; no rules are known for on the water equipment; safety transfers are likely from land bound toys-structures

1 Scope

This European Standard is applicable for CLASS D floating leisure articles for use on and in water according to EN 15649-1 regardless whether the buoyancy is achieved by inflation or inherent buoyant material.

This document (EN 15649-6) is applicable with EN 15649-1 and EN 15649-2.

NOTE 1 Typical products forming Class D:

- inflatable climbing structures on the water;
- bouncing platforms;
- inflatable slides;
- water trampolines;
- teeter totters;
- obstacle courses.

NOTE 2 Typical places for application:

- pools;
- lakes, ponds;
- open sea;
- sea shore (no offshore winds, no currents).

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 913:2008, *Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods*

EN 13138-1:2008, *Buoyant aids for swimming instruction - Part 1: Safety requirements and test methods for buoyant aids to be worn*

EN 13138-3:2007, *Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn*

EN 15649-1:2009+A2:2013, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods*

EN 15649-2:2009+A2:2013, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 2: Consumer information*

EN 15649-3:2009, *Floating leisure articles for use on and in the water - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for Class A devices*